

# ORIGINAL PARTS

Verschleißteile



CLASSIC



**DURASTAR**



# Setzen Sie auf das Original

Beständige Leistungsfähigkeit – das ist der Anspruch, dem wir uns bei PÖTTINGER verschrieben haben. Der Einsatz hochwertigster Ersatz- und Verschleißteile ist dabei ein zentrales Kriterium. PÖTTINGER Original Ersatz- und Verschleißteile fertigen wir deshalb aus qualitativ hochwertigen Materialien. Unsere Rohmaterialien dafür beziehen wir ausschließlich aus Zentraleuropa und Skandinavien. Sämtliche Ersatz- und Verschleißteile sind bei uns optimal auf das Gesamtsystem Ihrer Maschine abgestimmt. Dabei erfordern unterschiedliche Boden- und Einsatzverhältnisse oftmals eine individuelle Anpassung. Wir gehen auf unsere Kunden ein und bieten mit den drei Verschleißteillinien CLASSIC, DURASTAR und DURASTAR PLUS für alle Anforderungen das richtige Paket. Originalteile machen sich bezahlt, denn Know-how lässt sich nicht kopieren!

## Die Vorteile der PÖTTINGER Original Teile

- Sofortige und langfristige Verfügbarkeit.
- Maximale Lebensdauer durch innovative Produktionsverfahren und die Verwendung hochwertigster Materialien.
- Vermeidung von Funktionsstörungen durch perfekte Passgenauigkeit.
- Bestes Arbeitsergebnis durch optimale Abstimmung auf das Gesamtsystem der Maschine.
- Kostensenkung und Zeitersparnis durch längere Wechselintervalle der Verschleißteile.
- Umfassende Qualitätsprüfung.
- Ständige Weiterentwicklung durch Forschung und Entwicklung.
- Weltweite Ersatzteilversorgung.
- Hoher Wiederverkaufswert der Gebrauchtmachine.
- Attraktive, marktkonforme Preise für sämtliche Ersatzteile.

## Inhalt

	Seite
PÖTTINGER Original Parts	2 – 3
Ersatzteil-Logistikcenter	4 – 5
Verschleißteillinien	6 – 7
Verschleißteile Grubber SYNKRO	8 – 15
Verschleißteile Kreiselegge LION	16 – 17
Verschleißteile Pflug SERVO	18 – 25
Verschleißteile Scheibenegge TERRADISC	26 – 27
Verschleißteile Ladewagen	28 – 31
Technologie	32 – 33
Ersatzteilversorgung	34 – 35

# Unser neues internationales Ersatzteil-Logistikcenter

Unser internationales Ersatzteil-Logistikcenter und 16 weitere Stützpunkte mit kompetentem Personal versorgen Sie über unser weltweites Partner-Netzwerk mit Know-how und Originalteilen. In unserem zentralen Ersatzteillager und den Stützpunkten lagern rund 50.000 verschiedene Ersatzteile – vom kleinsten Dichtungsring bis zum kompletten Geräterahmen. Mit nur einem Mausklick gelangen diese auf dem schnellsten Weg an jeden Punkt der Erde – und das 24 Stunden am Tag an sieben Tagen in der Woche.

- 8.000 m<sup>2</sup> Lagerfläche.
- 50.000 Lagerpositionen.
- Automatisches Kleinteilelager.
- Täglich bis zu 800 Kundenaufträge.
- Mehr als 95 % der bestellten Teile verlassen noch am selben Tag unser Lager.
- Jährlich 3,5 Mio. verschickte Artikel – damit über 3.000 t versandte Ware.







# Die Verschleißteillinien von PÖTTINGER

## CLASSIC

### Der Maßstab in klassischer Form

CLASSIC bezeichnet die klassische Verschleißteillinie. Wir setzen damit den Maßstab für Original-Teile hinsichtlich Qualität, bestem Preis-Leistungs-Verhältnis und Zuverlässigkeit.

- Für normale Bodenverhältnisse.
- Für durchschnittliche Beanspruchung im Rahmen der betrieblichen Tätigkeit.

## DURASTAR

### Hält, was es verspricht

DURASTAR ist die Innovation am Verschleißteilmarkt – beständig, hochwertig, leistungsfähig und zuverlässig. DURASTAR Teile eignen sich besonders gut für alle Einsatzsituationen, in denen Ihre Maschinen einer hohen Beanspruchung standhalten müssen. Denn DURASTAR Teile halten, was sie versprechen.

- Für Bodensituationen mit überdurchschnittlichem Verschleiß.
- Für hohe Beanspruchung der Arbeitswerkzeuge bei überbetrieblichem Maschineneinsatz bzw. bei Maschinengemeinschaften.

## DURASTAR PLUS

### Härtester Einsatz ohne Grenzen

Extreme Einsatzbedingungen und Beanspruchung der Maschinen sind für Sie ganz normal? Dann ist die DURASTAR PLUS Linie die richtige Wahl. Herausragende Leistungsfähigkeit kombiniert mit größtmöglicher Widerstandsfähigkeit zeichnen DURASTAR PLUS Teile von PÖTTINGER aus. Ob Großbetrieb, Lohnunternehmer oder Betrieb mit extremen Verschleißbedingungen – die DURASTAR PLUS Linie hält allen Herausforderungen stand.

- Für Bodensituationen mit extremen Verschleißbedingungen.
- Für höchste Beanspruchung beim Einsatz in Großbetrieben oder bei Lohnunternehmern.

CLASSIC

# SYNKRO Scharspitze

Grubber





## Bewährt auf allen Böden

Die Spitze der CLASSIC Linie ist seitlich angefast und mit einer Schneide versehen. Dadurch zieht die Spitze gut ein und schiebt zuverlässig unter die Wurzelnarbe der Unkräuter und des Ausfallgetreides.

### 1 V-förmige Schneide an der Spitze

- Gutes Einzugsverhalten (speziell auch bei sehr harten Böden).
- Leichtzügigkeit.

### 2 Hohe Einsatzflexibilität

- Flacher Auslauf der Spitze ermöglicht geringe Differenz („Untergriff“) zum Flügel, die auch bei Verschleiß der Spitze lange gleich bleibt.
- Geringe Arbeitstiefe ab 5 cm bis 30 cm möglich.
- Dauerhaft guter Einzug.

### 3 Einfache Umstellung der Spitzen-Anstellung

- Flache Anstellung:
  - + Geringer Zugkraftbedarf – Ersparnis von Treibstoffkosten.
  - + Kein Hochschleudern von grober oder nasser Bodenmasse.
- Steile Anstellung:
  - + Aggressiver Einzug bei harten Bodenbedingungen.

### 4 Doppelte Befestigung

- Fixierung der Zinken mit zwei Schrauben.
- Fixe Position.
- Kein Verlust der Spitze durch die doppelte Befestigung, selbst bei harten Bodenbedingungen.

### 5 Optimierte Spitzenform

- 15 mm Materialstärke an der Scharspitze.
- Mehr Verschleißvolumen in der Hauptverschleißzone.
- Höhere Lebensdauer.

**DURASTAR**

# SYNKRO Scharspitze



**Kundenbericht:**

**Johann Pfaffeneder, Amstetten, Österreich**

„Ich arbeite mit dem Grubber SYNKRO 3030 mit Schneidringwalze auf meinem 60 ha großen Ackerbetrieb. Die DURASTAR Grubberspitzen meines SYNKRO überzeugen durch ihr gutes Einzugsverhalten und ihre hohe Standzeit. Selbst bei meinen sehr schweren Böden und auch in trockenen Jahren überzeugt mich die Arbeitsqualität. Daher verwende ich für meinen SYNKRO 3030 nur PÖTTINGER Original Parts. Denn die Original-Ersatzteile von PÖTTINGER sind immer verfügbar und auf meinen SYNKRO 3030 abgestimmt.“



## Zuverlässiger Einsatz

Die Spitze der DURASTAR Linie wurde speziell für den Einsatz in harten und steinigen Verhältnissen entwickelt. Die am stärksten betroffenen Verschleißzonen der Spitze wurden dementsprechend mit zusätzlichem Material aufgebaut, um die Standzeit auf das bis zu vierfache zu erhöhen. Dadurch wird eine konstante Länge der DURASTAR Grubberspitze bis zum Ende der Lebensdauer gewährleistet. Dies sorgt für eine gleichbleibende Arbeitsqualität über die gesamte Laufzeit der DURASTAR Grubberspitzen.

### **1 Konstante Länge der Grubberspitze bis zum Ende der Lebensdauer**

- Gleichbleibende Arbeitsqualität

### **2 Zwei getrennte Hartmetallplättchen**

- Erhöhte Bruchsicherheit

### **3 Schuppenform sorgt für Reduktion von Reibungverschleiß**

- Soil-to-soil Kontakt schützt die Grubberspitze
- Verschmieren des Bodens wird reduziert

### **4 Absenkung der Schrauben**

- Verschleißschutz der Befestigungsschrauben

### **5 Erhöhte Materialstärke des Spitzengrundkörper**

- Großes Verschleißvolumen für lange Lebensdauer
- 4-fache Lebensdauer im Vergleich zur CLASSIC Grubberspitze

DURASTAR PLUS

# SYNKRO Scharspitze

Grubber



## Kundenbericht:

**Zbigniew Trzaska, PPHU Agro-Piaski, Piaski Sztumskie, Polen**

„Seit 2013 arbeiten wir mit einem SYNKRO 4030 NOVA auf unserem 500 ha Ackerbetrieb. Da wir sandige und steinige Böden bewirtschaften, ist der hohe Verschleiß der Arbeitswerkzeuge seit jeher ein Problem. Als schließlich im Jahr 2016 die neue PÖTTINGER Verschleißteillinie DURASTAR PLUS präsentiert wurde, haben wir sofort die neuen Grubberspitzen auf unserer Maschine montiert. Es war die beste Entscheidung! Die Beständigkeit der Teile hat unsere Erwartungen bei weitem übertroffen. Verglichen mit der CLASSIC Grubberspitze, erreichen wir nun beinahe die 10-fache Standzeit. Das kann sich echt sehen lassen und erspart nicht nur Kosten, sondern auch viel Zeit durch den Wegfall der Wechselarbeit.“



## Herausragende Leistungsfähigkeit

Die Spitze der DURASTAR PLUS Linie ist in der Anstellung aggressiver, um noch besser in harte Bodenverhältnisse einziehen zu können. Die Spitze ist völlig mit dem Hartmetall umhaust, wodurch deren Bruchsicherheit und Verschleißfestigkeit erheblich verlängert wird. Deshalb ist diese Spitze auch für den Einsatz in extrem steinigen Gebieten bestens geeignet und erreicht mindestens die sechsfache Standzeit im Vergleich zur CLASSIC Linie. Damit verlängern sich die Wechselintervalle deutlich. Das spart Zeit und Kosten.

### 1 Dreiecksform der vorderen Hartmetallplatte

- Dauerhaft scharfe Schneidkante.

### 2 Plan aufliegende Einhausung der Zinkenspitze

- Erhöhte Bruchsicherheit.
- Ideal für den Einsatz in steinigen Gebieten.

### 3 Hartmetallplättchen in den Verschleißzonen

- Mindestens 6-fache Lebensdauer.
- Verlängerung der Wechselintervalle.
- Zeit- und Kostenersparnis.

### 4 Reduktion von Reibungverschleiß

- Schuppenform ermöglicht Soil-to-soil Kontakt, der die Spitze schützt.
- Verschmieren des Bodens wird reduziert.

### 5 Erhöhung zum Schutz der Schrauben

- Höhere Standzeit der Schrauben.

### 6 Optimierte Spitzenbefestigung

- Spitze behält immer ihre Position.

### 7 Aggressive Anstellung

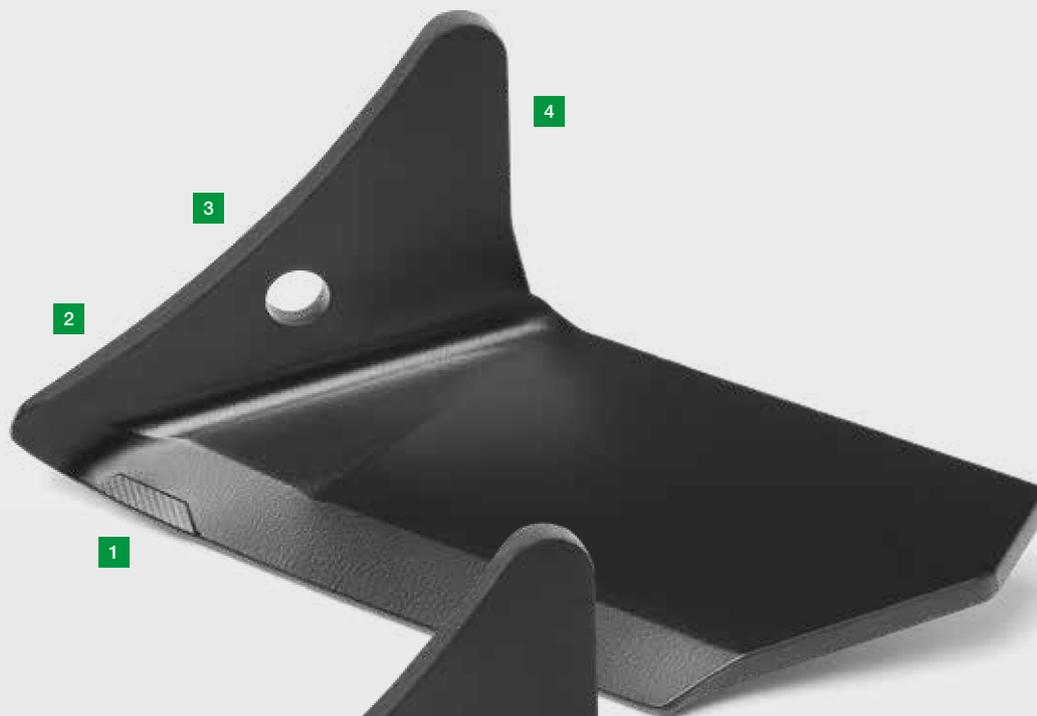
- Optimaler Einzug bei harten Bodenverhältnissen.

### 8 Erhöhte Materialstärke des Spitzengrundkörpers

- Reduktion des Verschleißes.
- Erhöhung der Lebensdauer.
- Gleichmäßiger Verschleiß parallel zur Spitze.

# SYNKRO Flügel

Grubber



CLASSIC



DURASTAR

# CLASSIC

## Flache, vollflächige Bodenbearbeitung

Die Flügel der CLASSIC Linie sind mit einer Schneide versehen. Dadurch ziehen sie sehr gut in den Boden ein und tragen zur Leichtzügigkeit des Grubbers bei. Die verstellbare Flügelneigung sorgt für eine flexible Bodenbearbeitung und eine souveräne Mischwirkung. Die CLASSIC Flügel sind vor allem im Frühjahr und bei flachem Arbeitseinsatz gut geeignet und schützen den Boden vor weiterer Austrocknung.

### 1 Schneide am Flügel

- Gutes Einzugsverhalten.
- Leichtzügigkeit.

### 2 Position des Flügels

- Kann im Verhältnis zur Scharspitze höher gesetzt werden.
- Positive Beeinflussung des Streu- und Mischeffektes im oberen Bodenbereich.

### 3 Reduzierter Demontageaufwand

- Leichtes Demontieren durch Befestigung mit nur einer Schraube.
- Flügelbiegung liegt optimal am Stiel an, wodurch die Position fixiert wird und die Montage mit einer Schraube vollkommen ausreichend ist.

### 4 Variation des Untergriffs durch zwei Stellungen der Flügelposition am Grubberstiel

- Untere Position – weniger Untergriff – flaches Arbeiten und gleichmäßiges Durchschneiden:
  - + Keine tiefgrabenden Spitzenstriche.
  - + Keine Hohlräume für Schneckenpopulationen.
- Obere Position – mehr Untergriff – tiefe Lockerung mit Durcharbeiten der Flügel (bis 15 cm).

# DURASTAR

## Zeit- und Kostenersparnis durch verlängerte Wechselintervalle

Die Flügel der DURASTAR Linie sind für harten Einsatz ausgelegt und entsprechend gegen Verschleiß geschützt: Die verschleißende Zone der Schneide wird durch ein Wolfram-Carbid-Gemisch geschützt. Diese zusätzliche Verschleißschicht baut in der Materialstärke nur minimal auf und erhöht den Zugkraftbedarf nicht. Dagegen erhöht sie die Standzeit um 100 %. Das Ergebnis sind deutlich verlängerte Wechselintervalle. Das spart Zeit und Kosten.

### + Wolfram-Carbid-Aufpanzerung der Verschleißzone der Schneide

- Optimaler Schutz vor Verschleiß in der stärksten Verschleißzone an der Unterseite des Flügels.
- Erhöhung der Standzeit um 100 % im Vergleich zum Flügel CLASSIC.
- Verlängerung der Wechselintervalle.
- Zeit- und Kostenersparnis.

# LION Zinke

Kreiselegge



CLASSIC

DURASTAR

# CLASSIC

## Flache, vollflächige Bodenbearbeitung

Die PÖTTINGER Kreiseleggenzinken sorgen für konstante und verschleißarme Bodenbearbeitung und sind somit ideal für den Einsatz in der Mulchsaat. Auch bei hoher Beanspruchung gewährleisten die Zinken eine gleichmäßige Krümelung.

### 1 Beidseitige Schneide für ziehende oder aggressive Stellung

- Optimaler Einzug.
- Zinken können schleppend oder auf Griff verwendet werden (2in1).
- Flexibler Einsatz in Mulchsaat und herkömmlicher Saatbettbereitung.

### 2 Verpressung im Material

- Erhöhte Biegefestigkeit verhindert eine Verformung der Zinke.

### 3 Optimierte Zinkenhalterung

- Sicherer Halt.
- Schutz vor Verschleiß:  
+ Nachrüstbarkeit des Zinken-Schnellwechsels.
- Einfache Zinkenumstellung auf Griff.

### 4 Optimierte Zinkenform

- Optimaler Kraftverlauf und hohe Biegefestigkeit:  
+ Breitere Form oben sorgt für hohe Biegefestigkeit.
- Konstante Arbeitsqualität und gleichmäßige Krümelung.
- Hohe Fahrgeschwindigkeiten von bis zu 12 km/h.
- Extreme Belastbarkeit.

### 5 Durchgängige Materialstärke 18 mm

- Kein Verbiegen der Zinken.
- Kein Ausbrechen bei Kontakt mit Steinen.
- Hohe Langlebigkeit.

### 6 Optimierter Schnittwinkel

- Ausbalanciertes Verhältnis zwischen Zugkraftbedarf und Fahrgeschwindigkeit sowie Verschleiß.

# DURASTAR

## Lange Lebensdauer für hohe Ansprüche

PÖTTINGER DURASTAR Zinken erhöhen die Lebensdauer um mindestens 60 % im Vergleich zu Standardzinken. Ermöglicht wird das durch die spezielle Wolfram-Carbid-Beschichtung.

### + Wolfram-Carbid-Beschichtung

- 60 % höhere Standzeit.
- Längere Wechselintervalle.
- Weniger Stillstandszeiten.

**DURASTAR**

# SERVO Streichblech SERVO Schneidkante

Pflug





## Herausragende Eigenschaften

Die zentrale Herausforderung bei Pflugkörpern ist die richtige Balance zwischen großer Härte für exzellente Verschleißfestigkeit und zeitgleich genügend Elastizität zur Vermeidung von Rissen und Brüchen. PÖTTINGER löst diese Aufgabe mit einem elastischen Innenkern, der als Trägermaterial der superharten Außenschicht fungiert. So halten PÖTTINGER Pflugkörper CLASSIC dem entstehenden Flächenverschleiß optimal stand. Selbst Böden mit wechselnder Struktur und schlechtem Fließverhalten können dadurch optimal bearbeitet werden.

### 1 Optimierte Körperform

- Leichtzügigkeit für hohe Fahrgeschwindigkeiten sowie reduzierten Kraftbedarf.
- Breite Furchenräumung.
- Perfekter Wiesenumbruch und flachgründiges Pflügen.
- Einsatzsicherheit auch in Hanglagen.
- Optimierter Erdablauf reduziert das Ankleben von Erdmaterial.

### 2 Beidseitiges Aufkohlen außen

- Superharte, widerstandsfähige Außenschicht – reduzierter Flächenverschleiß.
- 20 % höhere Lebensdauer im Vergleich zu 3-Lagen-Blechen.
- Ideal für sandige und steinige Böden.

### 3 Elastischer Innenkern

- Trägermaterial der superharten Außenschicht.
- Geringere Kerbempfindlichkeit:  
+ Vermeidung von vorzeitigen Rissen und Brüchen.

### 4 Entwicklungs- und Fertigungskompetenz in einer Hand

- Laufende Weiterentwicklung und Optimierung auf Basis von Praxiserkenntnissen.
- Langfristige Verfügbarkeit.

### 5 Austauschbare Schneidkante

- Große Verschleißfläche für höhere Standzeit.
- Einfach wechselbar, ohne den gesamten Pflugkörper wechseln zu müssen.

CLASSIC

# SERVO Pflugscharblatt

Pflug





## Optimaler Einzug

Alle Scharblätter werden aus gehärtetem Borstahl gefertigt. Die Erhöhung im Bereich der Hauptverschleißzone bringt beträchtliche Standzeitverlängerungen mit sich. Die 11 mm starken Scharblätter weisen eine Gesamtbreite von 150 mm auf. Die Abschrägung nach vorne bewirkt einen Selbstschärfeneffekt, wodurch das gute Einzugsverhalten des Pfluges dauerhaft gewährleistet wird.

### 1 Optimierte Form

- Selbstschärfungseffekt der Schnittkante.

### 2 Hohe Materialqualität

- Sauberes Abgleiten des Erdreiches auf der glatten Vorderseite.
- Durchgehärtetes, jedoch zugleich elastisches Material.

### 3 Einsatzflexibilität

- Breite Furchenräumung:  
+ 18" für Arbeitsbreiten bis 50 cm.

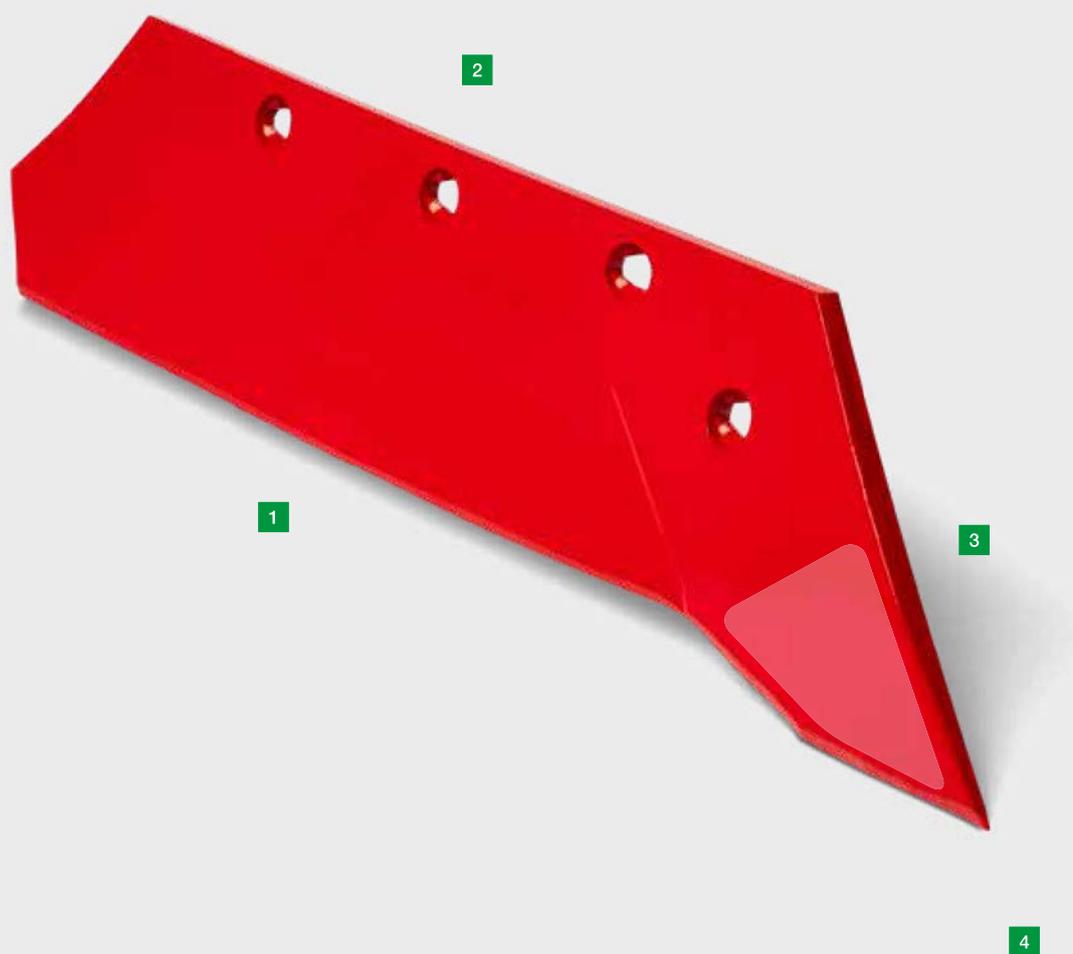
### 4 Widerstandsfähig auch bei steinigem Verhältnissen

- Kein Ausbrechen des Scharblattes bei Kollision mit Steinen.

**DURASTAR**

# SERVO Schnabelschar

Pflug





## Bewährte Kombination

Ebenso wie die Scharblätter werden auch die Schnabelschare aus gehärtetem Borstahl hergestellt. Durchgehende Schnabelschare mit kräftigen Verschleißspitzen sorgen für sicheren Einzug und sind besonders gut geeignet für steinige Böden und seichtes Pflügen.

### 1 Hohe Materialqualität

- Gehärteter Borstahl.
- 11 mm Materialstärke für erhöhte Standzeit.

### 2 Einsatzflexibilität

- Optimal bei steinigen und klebrigen Böden.
- Ideal für seichtes Pflügen.

### 3 Aufgepanzertes Verschleißteil

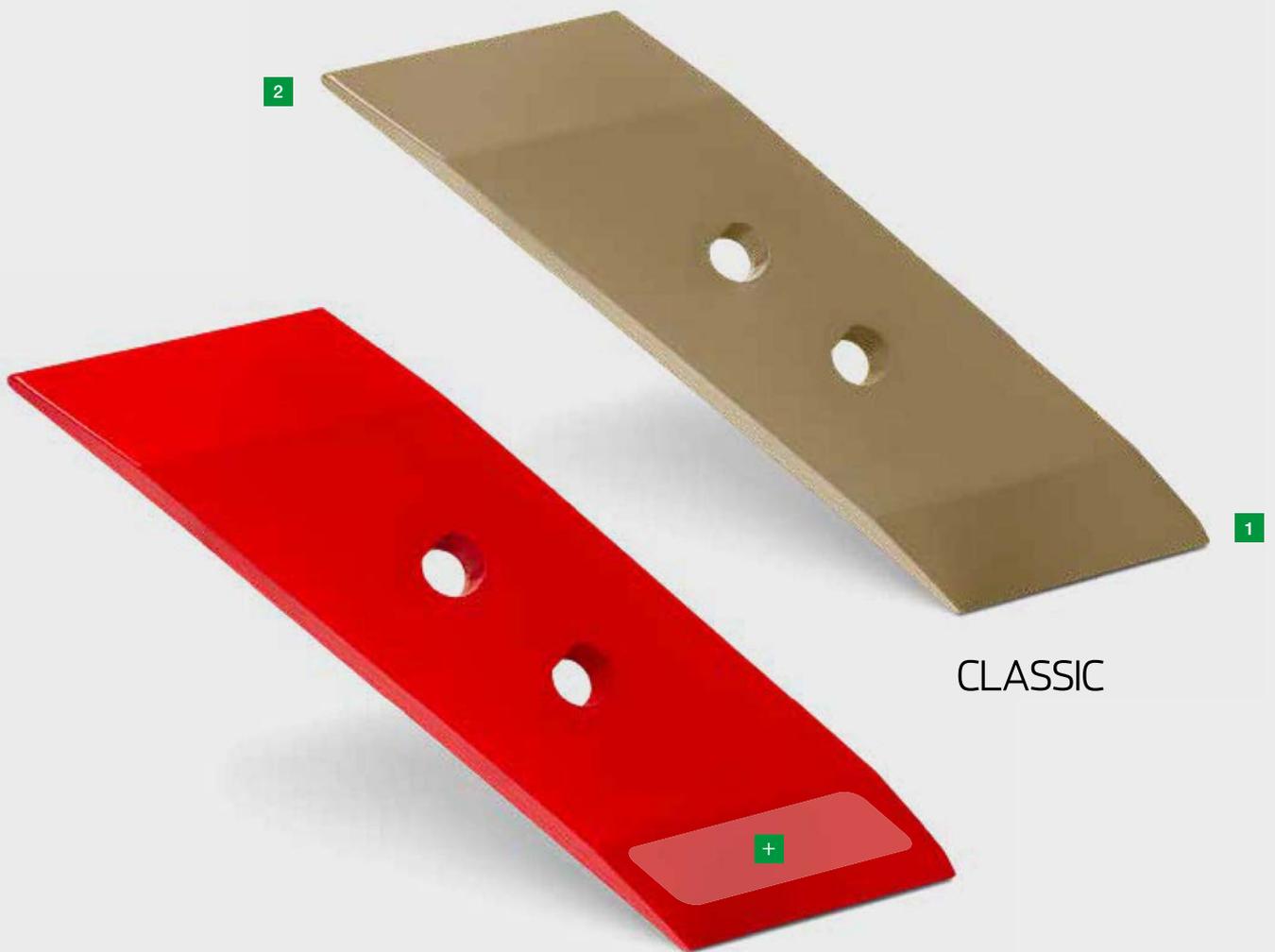
- Schnabelschar vereint Pflugscharblatt und -spitze in einem Verschleißteil (2in1-Lösung).
- Rückseitige Wolfram-Carbid-Aufpanzerung.

### 4 Optimierte Position der Spitze

- Untergriff analog der Scharform:
  - + Sicherer Einzug.
- Fließender Übergang zwischen Spitze und Scharblatt:
  - + Steine verbleiben in der Erde und werden nicht hochgezogen.
  - + Erde kann ungehindert abfließen.

# SERVO Wechselspitze

Pflug



CLASSIC

**DURASTAR**



## CLASSIC

### Preiswerter Klassiker

Die Pflugwechsellspitze der CLASSIC Linie überzeugt durch ihr herausragendes Preis-Leistungs-Verhältnis. Besonders für kleinere Ackerbetriebe mit anspruchslosen Böden stellt diese Wechsellspitze die ideale Wahl dar.

#### 1 Optimierte Spitzenform

- Idealer Einsatz auch auf sandigen und steinigen Böden.

#### 2 Wendbarkeit der Spitzen

- Nutzung beider Spitzenseiten.
- Optimale Ausnutzung des Verschleißmaterials.
- Verlängerung der Lebensdauer.
- Längere Wechselintervalle.
- Höhere Hektarleistung.
- Tausch der Spitze alleine möglich, ohne das gesamte Schar wechseln zu müssen.
- Günstigere Verschleißteilkosten.

## DURASTAR

### Erhöhte Verschleißfestigkeit

Die Wolfram-Carbid-Aufpanzerung auf der Unterseite der DURASTAR Pflugspitze reduziert den Verschleiß, erhöht die Hektarleistung und sorgt damit für deutlich längere Wechselintervalle. Dank der Wendbarkeit der Spitzen können beide Spitzenseiten genutzt werden, was zu einer optimalen Ausnutzung des Verschleißmaterials und damit zu einer Verlängerung der Lebensdauer führt. Die aufgepanzerten DURASTAR Wechsellspitzen sorgen daher für eine um etwa 50 Prozent höhere Standzeit.

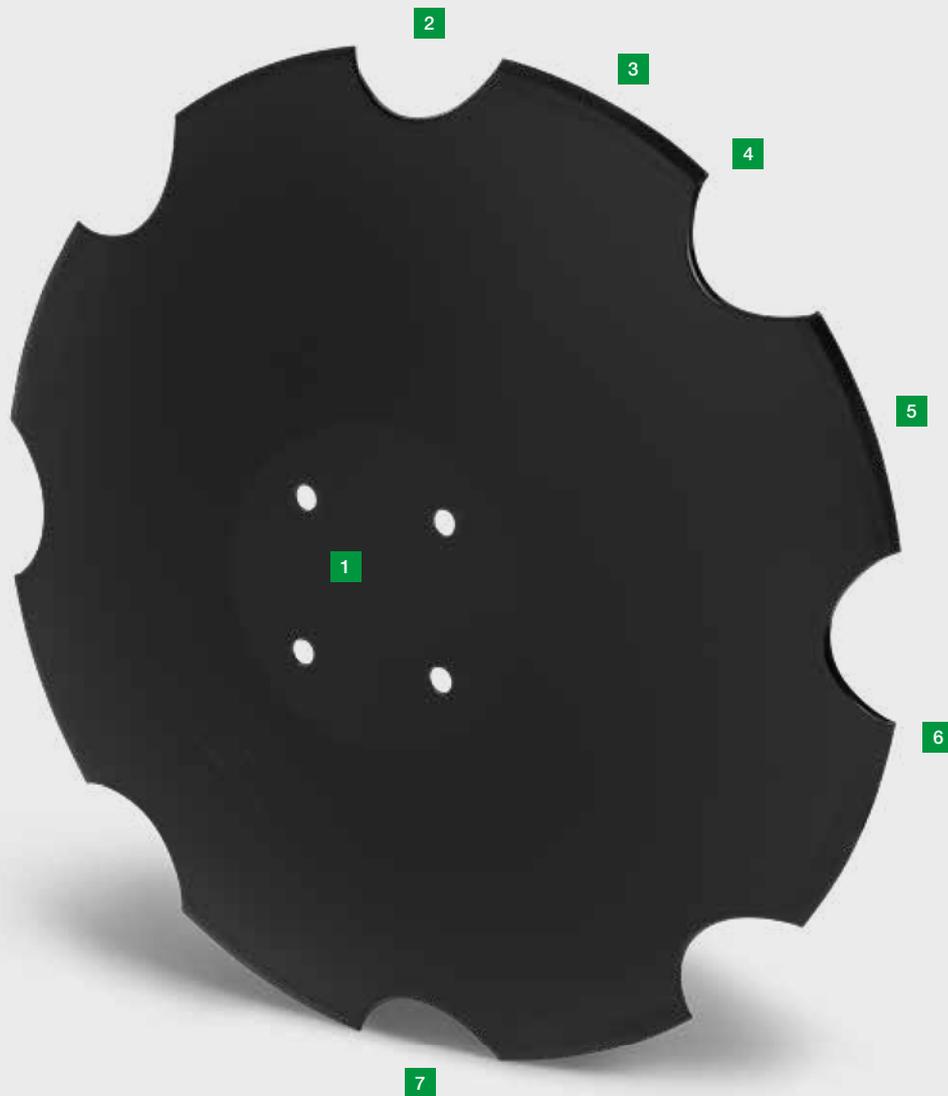
#### + Wolfram-Carbid-Aufpanzerung auf der Unterseite

- Deutlich weniger Verschleiß.
- Längere Wechselintervalle – höhere Leistung.

CLASSIC

# TERRADISC Scheibe

Scheibenegge



**Kundenbericht:**  
**Flemming Hansen, Toftlund, Dänemark**

„Die aggressive Scheibenstellung garantiert mir einen sicheren Einzug in den Boden. Die hohe Schlagkraft der 6 m Maschine und die verstopfungsfreien, intensiv mischenden Hohl­scheiben gewährleis­ten ein perfektes Arbeitsergebnis.“



## Rundum durchdacht

Ein gleichmäßiger Bearbeitungshorizont mit bestem Mischverhalten ist die Forderung der Praxis. PÖTTINGER hat dafür das Verhältnis von Form, Größe, Anstellwinkel und Untergriff der Scheiben optimiert. Das Ergebnis: Leichtzügigkeit, perfektes Einzugsverhalten, beste Krümelung und Mischung des Bodens.

### 1 Optimierte Aufnahme der Scheiben am Lagerelement

- Breite Abstützung nach außen: daher ideale Abfederung der enormen seitlichen Kräfte.
- Ebene Fläche im Bereich des Befestigungsflansches:
  - + Sanfter Übergang vom Arbeitsbereich der Hohl­scheiben zum Schraubbereich.
  - + Verzugsfreie Befestigung ohne Verspannung.
- Befestigungsschrauben in verschleißneutraler Zone:
  - + Sicherer Halt auch bei trockenen und steinigen Böden.
  - + Schrauben werden nicht locker.

### 2 Hohe Materialqualität

- Durchgehärtetes, jedoch zugleich elastisches Material: daher kein Ausbrechen der Scheiben bei Kollision mit Steinen.

### 3 Großer Scheibendurchmesser

- Lange Einsatzdauer, somit verlängerte Wechselintervalle.

### 4 Perfekter Schnittwinkel

- Optimiertes Verhältnis zwischen Zugkraft und Einzugsverhalten in den Boden.

### 5 Optimierte Scheibenform mit zehn Zacken

- Universelle Einsetzbarkeit.
- Fahrgeschwindigkeiten bis zu 15 km/h.
- Optimale Mischung trotz des großen Scheibendurchmessers.

### 6 Selbstschärfende Schneide der Zackenflanken und -täler

- Gewährleistet einen perfekten Einzug.

### 7 Verbesserte Drehfreudigkeit

- Aggressiverer Einzug und bessere Durchmischung.
- Produktion von Feinerde.
- Keine Sohlenbildung.

**DURASTAR**

# JUMBO Messer

Ladewagen





## Für den Profi entwickelt

PÖTTINGER Ladewagenmesser in DURASTAR Ausführung sind für höchste Ansprüche konzipiert. Gesteigerte Durchsatzleistungen bedürfen einer entsprechend höheren Standzeit der Messer, um effizient arbeiten zu können. Das Ladewagenmesser erfüllt dabei zeitgleich mehrere Aspekte: Die spezielle Messerprägung und die Messerform sorgen für dauerhaft leichtzügigen Schnitt, einen selbstschärfenden Effekt und damit für hohe Schnittqualität. Mit einer Stärke von 6 mm und einem hohen Nachschleifbereich ist das Messer für starke Beanspruchungen ausgelegt.

### 1 Patentierte PÖTTINGER Messersicherung

- Hohe Messerauslösekräfte je Messer.
- Verstärkt ausgeführte Messeraufnahmepunkte für sicheren Halt unter allen Bedingungen.
- Enorme Reduktion von Messerbrüchen.

### 2 Spezielle Messerprägung und Messerform

- Selbstschärfungseffekt.
- Dauerhafte Leichtzügigkeit – geringerer Kraftstoffverbrauch.
- Perfekte Schnittqualität.
- Hohe Wirtschaftlichkeit.

### 3 Harter und verschleißfester Schneidebereich

- Erhöhte Lebensdauer.

### Hohe Materialqualität

- 4 ■ Spezialstahl für maximale Leistung:
  - + Der verwendete Stahl vereint die ausgezeichneten Härte- und Verschleißbeigenschaften eines Federstahls mit den hervorragenden Zähigkeitseigenschaften des Borstahls, wodurch Risse vermieden werden.
- Hoher Härtegrad von 50-53 HRC: für hohe Stabilität.
- 6 mm Materialstärke (anstatt CLASSIC 5 mm):
  - + Höhere Standzeit.
  - + Perfekt abgestimmt auf hohe Durchsatzleistungen.
- Deutlich verringerte Bruchgefahr der Messer.

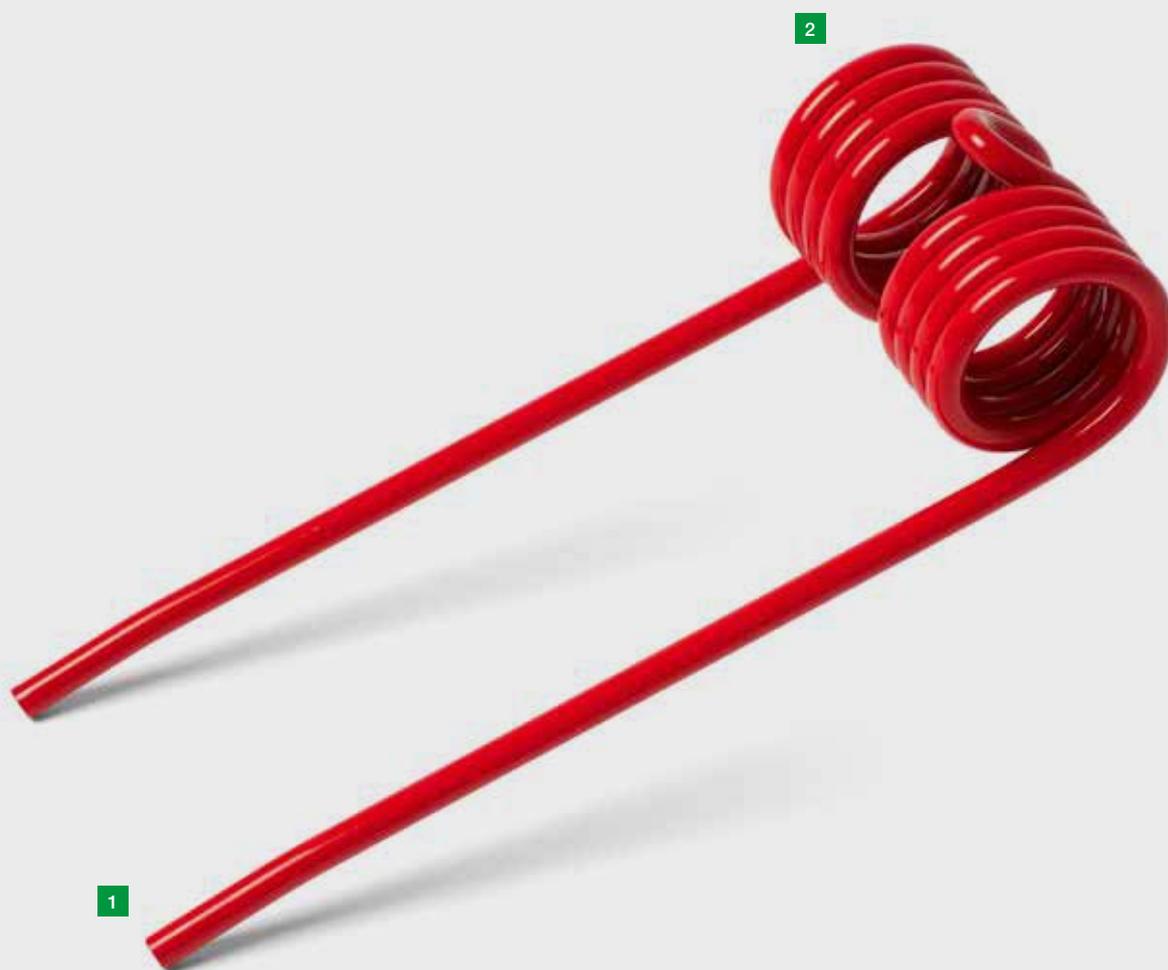
### Tiefer Messerrücken

- 5 ■ Uneingeschränktes Ausweichen der Messer aus dem Förderkanal.

**DURASTAR**

# Pick-up Zinke

Ladewagen





## Für extreme Beanspruchungen

Die Pick-up Zinken aus der DURASTAR Reihe sind mit einer höheren Materialstärke ausgestattet und weisen daher eine erhöhte Steifigkeit auf. Sie sind ideal für den Einsatz bei sehr großen Futtermassen, hoher mechanischer Belastung oder Einsatzsituationen mit starkem direkten Bodenkontakt der Pick-up.

### 1 Höhere Materialstärke

- 5,6 und 6,3 mm anstatt Standard 5,3 bzw. 5,6 mm.
- Erhöhte Steifigkeit.
- Weniger Zinkenverbiegen.
- Weniger Zinkenbruch.
- 50 % höhere Standzeit.

### 2 Hohe Einsatzflexibilität – Ideal bei

- Sehr großen und schweren Futtermassen.
- Einsatzsituationen mit hoher mechanischer Belastung (z.B. in sehr steinigen Gebieten).
- Einsatzsituationen mit starkem direkten Bodenkontakt der Pick-up.

# Technologie

## PÖTTINGER sagt dem Verschleiß den Kampf an

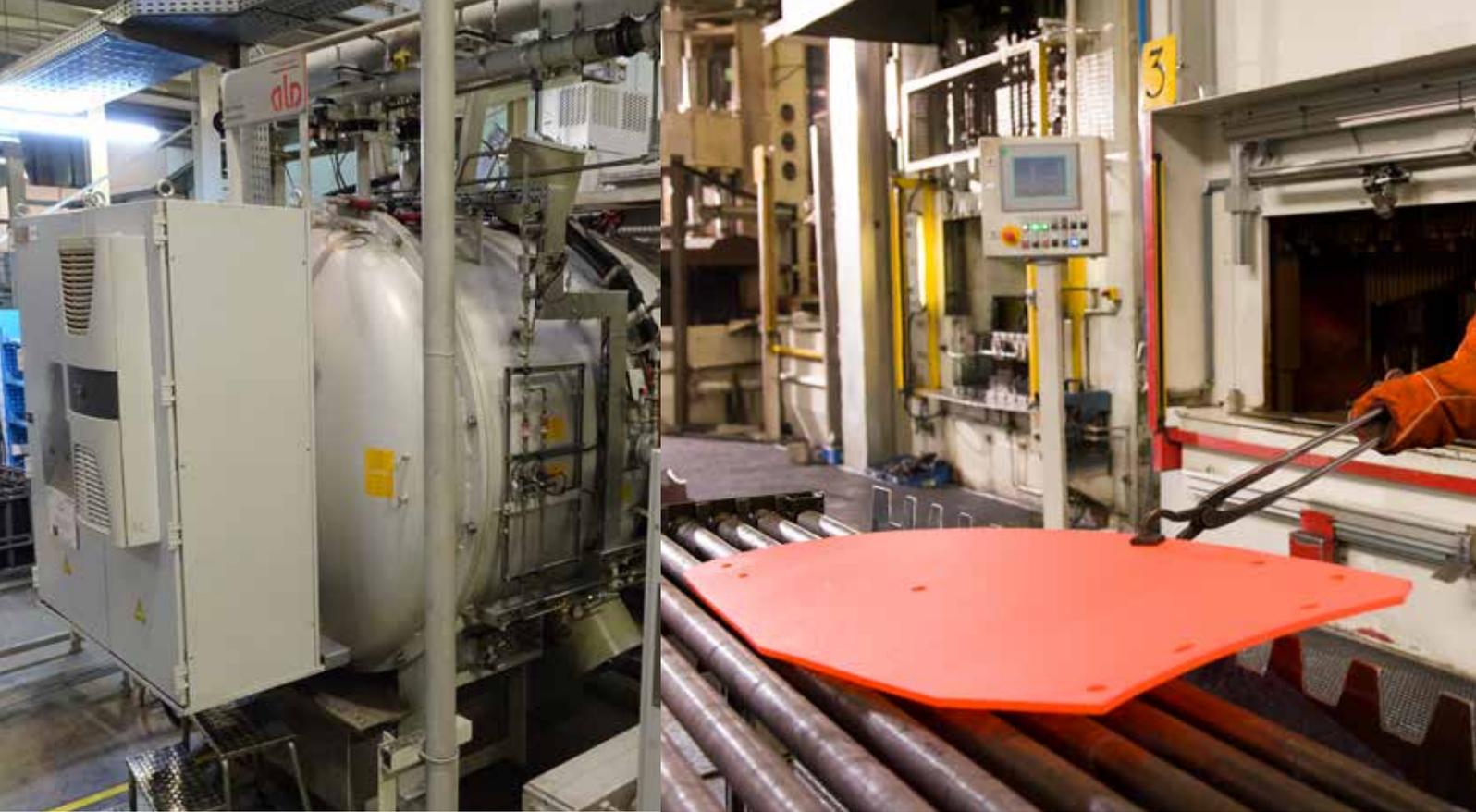
Der bei Landmaschinen auftretende Verschleiß ist von vielen Faktoren abhängig. Besonders in der Bodenbearbeitung spielt der Verschleiß eine ganz zentrale Rolle. Die Beschaffenheit des Bodens, die Arbeitsgeschwindigkeit und die Bearbeitungstiefe bestimmen hier maßgeblich den Grad des Verschleißes. Durch zunehmenden Verschleiß ändern sich im Laufe des Einsatzes die geometrischen Verhältnisse der Arbeitswerkzeuge. Diese Veränderung beeinflusst nicht nur die Arbeitstiefe, sondern auch den Schnittwinkel und die Einzugswirkung negativ. Eine schlechtere Arbeitsqualität, ein erhöhter Zugkraftbedarf und Dieselverbrauch sind die Folge. Eine Vielzahl an Gründen, um dem Verschleiß den Kampf anzusagen. Genau das haben wir bei PÖTTINGER getan.

## Unsere innovativen Technologien und Verfahren zur Verschleißreduktion

### **Aufkohlen**

Aufkohlen ist ein Verfahren aus der Wärmebehandlung von Stahl. Dabei wird der Stahl auf eine Temperatur von ca. 960 Grad Celsius gebracht und die Randschicht des Stahls mit Kohlenstoff angereichert. Dadurch wird der Stahl außen härter und widerstandsfähiger, sodass der Verschleißwiderstand der Teile wesentlich erhöht wird. Bei PÖTTINGER wird hierzu das Hochtemperatur-Niederdruck-Aufkohlungsverfahren angewandt.

Dank diesem innovativen Verfahren sind wir in der Lage höhere Temperaturen bei der Wärmebehandlung unserer Verschleißteile einzusetzen. Dadurch erzeugen wir in derselben Zeit die doppelte Verschleißschutzschicht. Somit erhöht sich die Standzeit deutlich. Im Vergleich zu andern Verschleißteilen, die am Markt verfügbar sind, profitieren PÖTTINGER Kunden von einer doppelt so starken Verschleißschutzschicht. Somit ist bei unseren Pflugkörpern eine Verschleißschutzschicht von bis zu 2,5 mm auf der Vorder- und Rückseite möglich. Der Kern des Pflugkörpers hingegen bleibt elastisch. Dadurch halten die Pflugkörper auch hohen Belastungen stand, ohne dass Risse oder Brüche entstehen.



### **Auftragsschweißen (Aufpanzern) mit Wolfram-Carbid-Fülldraht**

Die Bearbeitungswerkzeuge (wie Pflugscharblätter) werden thermisch beschichtet. Dabei betten sich harte Wolfram-Carbid-Partikel in die Oberfläche des weicheren Stahl-Grundmaterials ein. Dadurch entsteht eine sehr gute Verschleißschicht. Der Schnitt bzw. Einzugswinkel des Bodenbearbeitungswerkzeuges verändert sich dabei nicht. Die aufgebraute, unebene Hartschicht auf der der Bearbeitungsrichtung abgewandten Seite erhöht die Standzeit, aber nicht den Zugwiderstand. Die glatte Oberseite gewährleistet nach wie vor ein sauberes Abgleiten des Erdreichs. Zusätzlich bietet bei diesem Verfahren die Abnutzung an der Schnittkante einen Vorteil: Es entsteht ein Selbstschärfungseffekt des Bearbeitungswerkzeuges. Wir nutzen die Technologie des Auftragsschweißens (auch als „Aufpanzerung“ bekannt) speziell in jenen Bereichen, wo eine Verringerung des Kantenverschleißes im Vordergrund steht, wie bei unseren DURASTAR Grubberspitzen, den DURASTAR Pflugwechselfspitzen und dem DURASTAR Pflugscharblatt.

### **Wolfram-Carbid-Beschichtung**

Wolfram-Carbid wird durch Reduktion von Wolframoxid und Kohlenstoff gebildet. Es zeichnet sich durch seine hohe Härte und seine sehr gute Beständigkeit bei verschleißintensivem Einsatz aus. Die Wolfram-Carbid-Beschichtung garantiert die herausragende Widerstandsfähigkeit der PÖTTINGER Verschleißteile. Bei PÖTTINGER schützen wir beispielsweise die DURASTAR Kreiselegenzinken und DURASTAR Packerwalzenabstreifer mit einer flächigen Wolfram-Carbid-Beschichtung.

### **Hartmetallplättchen**

Bei besonders stark beanspruchten Verschleißteilen werden die Hauptverschleißzonen mit Hartmetallplättchen umhaust. Dadurch kann die Bruchsicherheit und Verschleißfestigkeit deutlich verlängert werden. Die Lebensdauer der DURASTAR PLUS Grubberspitzen erhöht sich auf das mindestens 6-fache im Vergleich zu den CLASSIC Grubberspitzen.

# Ersatzteilversorgung

## Ihr Service vor Ort

Die Nähe zu unseren Kunden ist uns wichtig. Die Basis für unsere weltweite Ersatzteillogistik bildet das neue internationale Ersatzteil-Logistikcenter in Taufkirchen (Österreich) mit mehr als 50.000 verschiedenen Artikeln. Darüber hinaus betreiben wir 16 Außenlager in Dänemark, Deutschland (2), Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, Kanada (2), Polen, Russland, Ukraine, USA (2), China und Australien. Zusätzlich versorgt Sie das PÖTTINGER Händlernetz in mehr als 60 Ländern weltweit neben Maschinen auch mit qualitativ hochwertigen Originalteilen: Unsere Händler unterhalten umfangreiche Ersatzteillager vor Ort. Sie als Endverbraucher bekommen die vorhandenen Teile direkt aus dem Händlerlager. Nicht vorhandene Teile werden per Expresslieferung aus unserem Regional- bzw. Zentrallager zugestellt. Das sichert eine leistungsstarke Ersatzteilversorgung – und darauf kommt es besonders in der Saison an.

### **Kompetente Beratung**

Mit unseren Ersatzteilpartnern haben Sie immer einen kompetenten und zuverlässigen Ansprechpartner an Ihrer Seite. Gerne unterstützt er Sie bei der Teileauswahl, übernimmt für Sie die Bestellung und baut die benötigten Ersatzteile fachgerecht ein.

### **24/7 Bestellung**

Benötigte Teile werden einfach über unser online PARTNERPORTAL bestellt. Alle Händler haben die Möglichkeit, dort Verfügbarkeiten und Preise abzufragen und Bestellungen 24 h am Tag, 7 Tage die Woche online aufzugeben. Vorrätige Teile, die während der Saison bis 17 Uhr geordert werden, verlassen noch am selben Tag unser Lager.

### **Schnell und zuverlässig**

Mit der Sendungsverfolgung über unser PartnerPortal wissen unsere Servicepartner immer, wo sich Ihre Ware befindet. Langfristige Partnerschaften mit unseren Transportdienstleistern gewährleisten, dass die bestellte Ware schnell und zeitgerecht eintrifft. Unsere Versandarten gewährleisten die optimale Versorgung mit Original Ersatzteilen von PÖTTINGER:

- Abholung der Teile bei PÖTTINGER Standorten in Ihrer Nähe.
- Tagexpress.
- Nachtexpress.

### **Der schnelle Weg zum richtigen Ersatzteil**

Sie besitzen eine PÖTTINGER Maschine und benötigen die passenden Ersatz- und Verschleißteile? Kein Problem, gehen Sie doch einfach mit der Maschinenummer zu Ihrem Händler. Mit Hilfe des PÖTTINGER Ersatzteilkatalogs PÖTDOC und der Maschinenummer kann dieser sofort genau jene Teile abrufen, die zum Zeitpunkt der Auslieferung tatsächlich an Ihrer Maschine verbaut waren. Damit wird auch garantiert das richtige Ersatzteil bestellt. Dieses Novum in der Landtechnik-Branche führt zu einer erheblichen Qualitätsverbesserung in der Ersatzteilversorgung. Einmal mehr wird durch dieses Alleinstellungsmerkmal der hohe Stellenwert von Servicequalität bei PÖTTINGER verdeutlicht.



## Verschleißteilübersicht

### Grubber

Bezeichnung	Materialnummer
Scharspitze CLASSIC	9762.50.015.1
Scharspitze DURASTAR	9762.50.027.1
Scharspitze DURASTAR PLUS	9791.50.031.0
Flügelschar li. 290 - 25° CLASSIC	9762.50.020.2
Flügelschar re. 290 - 25° CLASSIC	9762.50.030.2
Flügelschar li. 290 25° DURASTAR	9762.50.023.1
Flügelschar re. 290 25° DURASTAR	9762.50.024.1

### Kreiselegge

Zinke li. 18x342 mm CLASSIC	873.40.220.3
Zinke re. 18x342 mm CLASSIC	873.40.225.3
Zinke li. 18x342 mm DURASTAR	8732.42.030.1
Zinke re. 18x342 mm DURASTAR	8732.42.035.1
Zinke li. 15x335 mm CLASSIC	8762.40.020.0
Zinke re. 15x335 mm CLASSIC	8762.40.025.0
Zinke li. 15x335 mm DURASTAR	8762.42.030.0
Zinke re. 15x335 mm DURASTAR	8762.42.035.0

### Scheibenegge

Scheibe gez. 510x4mm	850.41.023.0+0
Scheibe glatt 510x4 mm	850.41.024.0+0
Scheibe gez. 580x5 mm	9771.03.025.1
Schleibe glatt 580x5 mm	9771.03.026.0

### Pflug

Bezeichnung	Materialnummer
Scharblatt li. 18" (27/46W)	930.79.122.1+1
Scharblatt re. 18" (27/46W)	930.78.122.1+1
Schnabelschar re. 18" DURASTAR (27/46 W)	930.76.132.1+1
Schnabelschar li. 18" DURASTAR (27/46 W)	930.77.132.1+1
Wechselspitze li. (W, WWS, UW) CLASSIC	930.21.125.0
Wechselspitze re. (W, WWS, UW) CLASSIC	930.20.125.0
Wechselspitze li. DURASTAR (W, WWS, UW)	930.21.126.0+1
Wechselspitze re. DURASTAR (W, WWS, UW)	930.20.126.0+1
Streichblech re. (46 Wc) DURASTAR	930.78.031.3+1
Streichblech li. (46 Wc) DURASTAR	930.79.031.3+1
Schneidkante re. (27/46 Wc) DURASTAR	930.78.036.3+1
Schneidkante li. (27/46 Wc) DURASTAR	930.79.036.3+1

### Ladewagen

Messer JUMBO/TORRO CLASSIC	434.135.001
Messer JUMBO 6,3mm DURASTAR	434.142
Federzinke Pick-up Ø 5,6 mm CLASSIC	436.151+1
Federzinke Pick-up Ø 6,3 mm DURASTAR	436.000.0010
Federzinke Pick-up Ø 5,3 mm CLASSIC	436.144+1
Federzinke Pick-up Ø 5,6 mm DURASTAR	SK07989-0548+1



## MyPÖTTINGER

### Ihre Maschine geht online.

Alle Informationen zu Ihrer Maschine  
**einfach – jederzeit – überall**

QR-Code vom **Typenschild** mit Smartphone oder Tablet einscannen  
oder unter [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) Ihre Maschinenummer eingeben.  
Sofort erhalten Sie eine Vielzahl an Informationen zu Ihrer Maschine.

- Betriebsanleitungen
- Ausstattungsinformationen
- Prospekte
- Fotos und Videos



## **PÖTTINGER** Original Parts

### Das PÖTTINGER Ersatzteilservice

- Weltweit bestens ausgebautes Netz an Vertriebs- und Servicepartnern.
- Jahrzehntelange Verfügbarkeit von Ersatz- und Verschleißteilen.
- Original PÖTTINGER Teile rund um die Uhr online bestellbar.

#### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
[info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

#### **PÖTTINGER AG**

Mellingerstrasse 11  
5413 Birnenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
Fax +41 56 201 41 61  
[info@poettinger.ch](mailto:info@poettinger.ch)  
[www.poettinger.ch](http://www.poettinger.ch)

#### **PÖTTINGER Deutschland GmbH**

##### **Servicecenter Landsberg**

Spöttinger Straße 24  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
[landsberg@poettinger.at](mailto:landsberg@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

##### **Verkaufs- und Servicecenter Recke**

Steinbecker Straße 15  
49509 Recke  
Deutschland  
Telefon +49 5453 9114-0  
Fax +49 5453 9114-14  
[recke@poettinger.at](mailto:recke@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

